

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETESI ÁRAK: egész évre 20 kor.,
fél évre 10 kor., negyedévre 5 kor. :-
Egyes szám ára 8 fillér.

Főszerkesztő: SZELE BÉLA dr.
Felelős szerkesztő: GYÖRI IMRE.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon: 177.

Egy égető kérdés.

Körülbelül három évvel ezelőtt kezdődött már a statisztikai adatgyűjtés az egyes városokban, mely adatok által szolgáltatott eredmények képezték volna az új élelmiszer törvény alapját. Azóta minden héten legalább 2—3 ízben olvassuk a revízió sürgetését, szebbnél-szebb példáit láthatjuk naponta a legörömföntebb uton elkövetett hamisításoknak, melyek minden hírlapi sürgetésnél nyomatékossában mutatnak rá a reform halaszthatatlan szükségére voltára és — fájdalom — még addig senki jutottunk, hogy a kérdés megvitatására ankétet hívtak volna egybe. Pedig jól tudjuk, hogy ankét nélkül nálunk törvény nem készül és így a törvényhozás mai menete mellett belátható időn belül a reformra nem számíthatunk.

Sokkal nagyobb baj azonban ennél, hogy az állami egységes törvényre való várakozás miatt az egyes törvényhatóságok nem akarnak ehhez a kényes kérdéshez hozzáulni és így igazán csodának tekinthető, hogy a forgalomba kerülő élelmiszereknek csak circa 50, nem pedig 100 százaléka

hamisított.

Ugy látszik, Kecskemét városa az első, mely érezte a helyzet lehetetlenségét és szabályrendeletet akart alkotni a tejkereskedelem rendezésére. Mint minden magyar város, úgy ez is mintaképül fővárosunkat akarta venni és azzal a kérelemmel fordult az ország első törvényhatóságához, hogy küldje el neki saját szabályrendeletét áttanulmányozás végett. A fővárosnak pedig szégyenszemre be kellett vallania, hogy ő maga is ily szabályrendelet hiányában szűkölködik.

Ez a kis eset sok mindent érthetővé tehet előtünk, ami eddig megfoghatatlan volt. Vannak városok, ahol özőnével gártják a szabályrendeleteket, a lakosságnak majdnem minden lépését külön intézkedések szabályozzák, az élelmiszerkereskedelem rendezésében azonban legfeljebb addig jutottak el, hogy a festett cukorkák árusítását tiltották s a kofák áruló asztalain a gyümölcsnek tüllel való betakarását elrendelték. Ezeket túl azonban már neántsvirág az élelmiszerkereskedés. Az évek óta készülő és az u. n. „Zukunftsmusik“ birodalmába tartozó egységes élelmiszertörvénynek

a törvényhatóságok nem mernek praedicálni.

El kell ismernünk, hogy az ügynek ódiuma nem annyira a törvényhatóságokat, mint inkább az illetékes hivatalokat illeti, mert hiszen, ha már évekkal ezelőtt adatokat gyűjtöttek a készülő revízióhoz, joggal feltételezhető, hogy a törvény rövidesen el is készül. A tanulság itten az, hogy a törvények gyors elkészítésében csak akkor bizunk, ha nem ily fontos szociálpolitikai, hanem pl. adótörvényről van szó. Az élelmiszerkereskedelem szabályozása pedig a törvényhatóságok vállaira hárul és ha nem is Kecskemét az első vidéki város az országban, mely ezt a munkát megcsinálja, az első lépés dicsősége mégis őt illeti, mert a kezdeményezés innen indult ki és reméljük, hogy a megalkotásánál, ha már az első helyet nem foglalhattuk el, a második helyet nem fogjuk más városnak átengedni.

Arató József

férfidivatszabó
BRASSÓ, Fekete-utca 55 sz.

T Á R C Z A

A temetés.

Írta: Jean Vignaud.

Még a gyönyörű napsütéses reggelen is professzor Lempereur vattás, meleg házikabátban és bélelt papucsokban didergett. Gyöngye rázkódás járta át vékonydongájú testét, mintha egy villamosöv rázkódott volna össze. Lempereur ur behívatta szolgálcáját. Panaszkodni akart és sajnálatot ébresztetni. A cselédeleány belépett, még mogorvább volt, mint rendszerint, a sópréknél zavarta meg a gazda, Lempereur ijedten küldte ki valami kifogással. Aztán nagyreihen feltápáskodott és az ablakhoz lépett. Sétára készült és elindult hazulról.

Rendszerint egyedül ment sétára. Barátai, rokoni mind távol estek tőle, csak épp az unokaöccsei keresték fel néhanapján. Ezeket durcás, mogorva arccal fogadta, ki nem állhatta ezt a „táncot az aranyborjú körül“, ahogy az örökösök ügyelmes kedveskedéseit nevezte. Mára jól esett volna

mégis valakinek a társasága. A nagy magány szinte a tagjaira nehezedett.

Átment egy kis utcán, aztán a chaussée felé vette az útját. Lempereur a minap lakoltatott ki két szegény családot a chaussée mögötti telekről, az ellenséges tekintetek litéra még jobban a nyaka közé huzta a fejét s tovább ödöngött céltalan utján. A park még üres volt. Lempereur leült szokott padjára és várta a járókelőket. Ámde senki sem járt ma arra.

Egy kóbor kutya szaladgált csupán keresztül-kasul a sétátéren, Lempereur az állatokat sem szenvedhette, de ma mégis edesgette a kutyát. A kutya feléje se nézett. Így inkább felállt és a sétater körüli fehér házak felé vette útját. A szegény viskók csak úgy ragyogtak a napsütésben, legtöbbnek ablaka tele volt nyíló muskátlival. Lempereur akaratán kívül is egyik unokaöccse háza felé tartott, amelynek teteje a szízárvány minden színében csillogott. Magányos gondolatai közepette felsóhajtott:

Lám, ez legalább nem csinál olyan nagy darutáncot. Az ostobák! — mormogta haragosan.

Tudta, hogy tömött pénztárcája dacára sem cserélőnek vele az unokaöccsei. Pedig de szegények voltak, te boldog isten! Éppen hét esztendeje látta utoljára a hűgát, három aprósággal növekedett azóta a családi fészek, három ördögfajzat! — szitkozódott Lempereur. Gimorai most bizonyára tanít az iskolában, az asszony tán zongoraleckéket ad a városban és a négy aprószenf bizton egymagában kuksol odihaza. Lempereur hirtelen vágyat érzett utánuk. Odament az alacsony kerítéshez és kétszer becsengetett. Takaros cselédeleány nyitott ajtót.

— Idehaza van az uraság? — kérdezte mogorván Lempereur.

— Csak déiben jön az ur és a nagyságos asszony haza, most csak a kicsinyek vannak itthon uram.

— Jól van, őket akarom látni, — felelte zsémbesen az öreg ur.

Világos szobába vezették. Az ablakokban nyíló rózsafák, takaros szőnyeg a padlón, ügyes játékszerek az asztalon. Lempereur elgondolkodott:

— Hogy csinálhatják, abból a két faragásból?

Neumann M.

ári szabóság



Brassó, Fekete-utca 21.

Férfi-, fiu- és leányka
ruhák készen és mérték
szerint. Új árjegyzék
megjelent, kíváncsiakra
ingyen küldöm.

A brassói tüdővész elleni védekezés statisztikai adatokkal.

Mit végzett a brassói dispensair?

— Befejező közlemény. —

Emezek bizonyos határig a beteg magánlakásán is eszközölthetnek, csak szükséges, hogy a kellő anyagiak fölött is rendelkezzenek, mert a higiénia drága barát. Itt megint a gondozó-intézet segélye lép közbe, mely egy bizalmi férfit küld a beteg házához, kinek sok tapintat s szak tudás fölött kell rendelkeznie, ezáltal pontos felvilágosítást nyer a beteg anyagi, lakási- s családi viszonyai felől. Eszerint lesz a segélynyújtás kimérve, amely az összes orvosság, tej, kenyér s egyéb táplálékban, valamint lakbérsegély, stb. ben áll. A családtagok sorra mind meg lesznek orvosilag vizsgálva, a betegek az egészségszektől elkülönítve. Ha a lakás meg nem felel a higiénia követelményeinek, akkor a beteg kényszerítetik mielőbb megfelelő lakásba átköltözni, a lakbér-differenciát a Szanatórium-egyesület fedi.

Egy újabb miniszteri rendelet alapján minden efféle lakáscsere alkalmából, az elhagyott lakás alaposan desinficiálódik. Ugyanez történik tuberkulotikus halálesetek alkalmából is, kívánatos volna a betegszobákat bizonyos időszakokban is alapos desinficiálásnak alávetni.

Az eddigi tapasztalatok szerint a lakások többnyire nem voltak kielégítőek.

A legtöbb esetben a legnagyobb családok csak egy szoba s egy konyhából álló lakással bírtak. S emellett az egyetlen szoba többnyire alacsony, sötét s azonkívül még nedves is volt. A lakbér havonta 10—30 koronáig terjedt, s a napikereset 1.20—3 korona volt. Ez 400—1000 korona évi jövedelmet tenne ki, melyből azonban gyakran kiterjedt családnak kell élnie.

E cikkünk előző részleteit lásd a Brassói Lapok f. é. 207., 208. és 209. számaiban.

Igy tehát érthető, hogy sok beteg már a segély élvezet kedvéért is felkeresi a dispensairet, miből kivüláglik, hogy a dispensaire szegényápolásából alapos részét kiveszi, mely nem utolsó sorban a várost terhelné. Ennek következtében Németország legtöbb városában a tüdőbetegek-gondozó-intézetei jelentékeny városi dotációkban részesülnek.

A brassói dispensaire működése.

Jelenleg a brassói dispensaire csak egy 6000 korenés állami segélyben részesül, azonkívül még a tagdíjak, a közönség adományai, a csekély megyei s a Sparkassa adományai képezik bevételeit.

Íme, tájékozásul szolgálhat az utolsó három év alatt kiosztott segélyek statisztikája:

Élelmiszerekben kiosztott: 21,128: liter tej, 19,084. 20 filléres kenyér, 131. 10 korenés adag fűszer, (i. i. liszt, rizs, stb. stb.), 2220 font hús, készpénzben pedig 1670 korona lakbérsegélyre s tisztításra Sajnos, anyagi tehetségünk nem elegendő arra, hogy az összes segély-keresőket anyagi támogatásban részesíthetnők. Orvosi vizsgálatban, a kellő gyógyszerekben s szaknyomtatványban azonban mindenik vagyontalan beteg ingyen részesül. Azonban emezek ép úgy, mint az egyéb segélyt élvező betegek, orvosi felügyelet alatt állanak. Bizalmi férfinak időnkint minden egyes beteget meglatogatja bejelentetlenül lakásán s ha valamely körülményt talál, ami meg nem felel a kellő óvatosságoknak s ha figyelmeztetése az előírt szabályrendelet betartására figyelmen kívül hagyatnék, akkor elveszíti a beteg minden kedvezményét. Sajnos, jelenleg még nem léteznek olyan szabályrendeletek, melyek a beteg szükség esetén azok betartására kényszeríthetnék.

Rendes körülmények közt azonban a betegek elég gyorsan megszokták az új életmódot, s a betegség veszedelmei felől felvilágosítva, kellő értelemmel élnek.

Ebben kereshető a gyógyintézetek kezelésének legnagyobb fontossága, hogy a betegek 2—3 hónap alatt, melyet a gyógy-

intézetekben eltöltenek, egy modus vivendi-be beélik magukat, melyet a gyógyintézet kezelés után is az otthoni utókuránál tekintetbe vesznek. Ritkán fordul elő hogy egy beteg a gyógyintézet kezelés ideje alatt, teljesen felgyógyulhat, ehhez még egy több éves higiénikus-diätetikus életmód szükséges.

A Szanatórium-egyesület jelenleg csak egyes betegeket küldhet saját, t. i. a szanatórium-egyesület költségére tüdővész-gyógyintézetbe, midőn egyrészt hiányzik a kellő tőke, másrészt azonban a magyarországi csekélyszámu gyógyintézetek többnyire zsúfolásig tele vannak.

Ennek következtében melegen üdvözölhető, hogy dr. Riemer kollega urunk egy tüdővész szanatóriumot Brassóban szükségesnek tartva, egy minden tekintetben megfelelő helyen ennek alapkövét lefektette. Ha ez tulajdonképpen a betegek módosabb hányadát illeti, úgy a létesítendő új városi kórház építésénél, egy megfelelő nagyságú tuberkulózis-osztály berendezése által a többi tüdőbetegek felvételi igényeit is számba kell venni.

A tuberkulózis-pavillon, kapcsolatban a kórházakkal, jelenleg Magyarországon az egyetlen lehetőséget képezne a gyógyintézetek hiányának szanálására, feltéve, hogy a kórház egy higiénikailag kifogástalan helyen épül. A tapasztalat bebizonyítja, hogy a tuberkulózis gyógyítására nem annyira mérvadóak a klimatikus viszonyok, mint a hogy ezt felfelfelt szokták.

Sokkal jobb, ha a beteg felgyógyulása annak szülőföldjén történhetik, midőn ez által a testnek elkényeztetése, enyhébb klíma által s ennek következtében egy mielőbbi recidiva inkább ki van zárva. Erre már klimatikailag indifferens magasságok 400 meterig a tengeri tükör fölött hasznosnak bizonyultak.

Brassó sokkal kedvezőbb klímával bír, melyet már subalpinnek nevezhetünk. A környékéhez képest védett a fekvése s a sok ültetvény s erdők, valamint a gyakori

A kertbe ment a gyermekek után.
— Hivjam ki őket? — kérdezte a cseledeány.

— Köszönöm, majd magam keresem meg őket.

A lány visszament a konyhába. Eleinte nem vették észre a kertben. A kicsik játékaiban gyönyörködve egy nagy jázminbokorból kukucsált feléjük. Pierre, egy tizenkétéves kopaszra nyírt fickó, három testvérével hadgyakorlatozott.

Egyszerre abbahagyták a katonásdít és összebujva, halkán tanácskoztak. Lempereur nem látott semmi különösét. Hirtelen odanézve, egy próbababát vett észre, amelyet a gyermekek különös figyelemmel vizsgáltak. A baba nem volt egész. Tövig ért különben is, de így is már egész használhatatlan és ütött kopott volt.

Pierre rendeletet osztogatott. Kettő közülük megfogta, míg Pierre furcsa mozdulatokkal haladt előre.

Lempereur megértette, hogy itt egy temetés készül. A kicsinyek oly eredeti mozdulatokkal hurcolták a bábú, oly fontoskodva tárgyalták, hogy alig bírta nevetését

visszafojtani. A gyermekek sirtak, énekeltek, panaszkodtak. A bábú virágokkal teleszórták a viték.

— Kit képzelhetnek vajjon a temetés főszemélyeként? — töprengt az öreg. — Furcsa játék!

Végre megunták. Pierre parancsolón intett.

— Földbe.

A két kisebb tétovázott. Főlényesen figyelmeztette őket:

— Egy kettő, mi lesz? Siessünk. Vett egy csipetnyi földet, a letett bábura dobta és rálépett. A gyermekek ujjongva követték. Minden kéznél foghatót, papirdarabokat, faágakat, régi, használt üvegeket, rongydarabokat, ócska cserepet összeszedtek a konyhaablak előtt álló szemetes ládából és a szerencsétlen próbababára dobták. Lempereur ur, aki a halottak tiszteletét megfelelően tartotta, elképedve nézte őket:

— Oh, a vad, gézengúz kölykök!

Sioux indiánok módjára ugráltak, üvöltöttek az apróságok. Ennyi cinizmus dühbe hozta Lempereur urat. Legszentebb érzelmeit sértette e látvány, bár kilátpőben

volt a bokor mögöl, mikor a gyermekek hangos danája ütötte meg a fület:

Az öreg Prosper temetjük.

Hollá, holládrá.

Mehet most már a pokolba.

Hollá, holládrá.

A gyermekek kacagtak minden versor után, jókedvű danájuk, betöltötte az egész kertet.

Lempereur mintha sóbálványyná válna, oly mozdulatlanul állott a helyén. Zsém-bes cselédje, a bérlők ellenséges tekintete, a kóbor kutya hányivetisége után, még az ártatlan gyermekcsereg is az ő képzelte temetésén ujjong?

Ugy érezte, cselekednie kell, itt tennie kell valamit. Mint a tolvaj, lábujjhegyen osont ki a kertből. Halk léptekkel ment a lakáson át. Nehéz lélekkel, vérző szívvel ért lakásába. Valami lelkiismeretfurdalás mardosta, valamit a szemére vetett, új érzelmek, amelyeket életében most érzett először.



Butorszövetkezet
Brassó, Kapu-utca 33.

Óriási választék mindenféle stílusú és kivitelű

butorokban.

Kedvező fizetési feltételek, áremelés nélkül. Rajzok és költségvetések díjtalanul. Állandó butorkiállítás.

csapadékok következtében pormentes. Hátzínnyel képeznek ugyan a nagy hőmérsék ingadozások, melyek ellen azonban észszerű hőszigetelés által védekezhetünk.

Dr. Steinburgi Pildner Károly

VÁROS ÉS MEGYE

□ A törvényhatósági ipartanács ülése. Brassóvármegye törvényhatósági ipartanácsa szeptember hó 25-én délelőtti 11 órakor az alispáni hivatalban ülést tart.

□ A városi képviselő-testület, amint a Brassói Lapok már közölte, szeptember hó 17-én, szerdán és a következő napokon Brassó város 1914. évi költségvetésének tárgyalásáig és megállapításáig a városi tanácsház üléstermében rendes közgyűlést tart. Az ülés kezdete mindennap délután 3 órakor. Tárgysorozat: 1. Indítvány az 1912. évi városi pénztári zárszámadásnak és a városi vagyonelemtárnak az 1912. évi december hó 31-iki állaggal való jóváhagyása tárgyában. II. vár. tan. 2. Brassó város 1914. évi bevételeiről és kiadásairól szóló költségvetés. II. vár. tan.

Agyonbunkozott oláh pöpa.

A román egyház és a lelkesi karakter.

(Saj. tud.) Azok, akik uton-utfélen hangoztatják, hogy a magyarság örök átka az egymást-marás — kárörvendő szomszédai nagy gaudiumára —, azok most némi elégtétellel konstatálhatják, hogy tud más is harapni, botrányt provokálni, nemcsak a magyar. Az alább elmondandó história ekláns példája ennek.

Adva van két oláh pöpa, no és ez a két oláh pöpa jobb hiányában zsörtölődni kezdett egymással; a zsörtölődésből lassankint késhegyig menő harc fejlődött ki s a vége az lett, hogy az egyiknek Amerikába kellett ugrania. Messze van, de mégis sikerült. Ám a vita így körülmények között sem szünetelt, sőt még fokozódott. A tengeren keresztül bősziült orkánként jöttek a pompás stílusművészettel megszerkesztett gyálázó levelek s ezekre most a koronát tette fel egy hírlapi közlemény, melynek a bíróságnál lesz a kellő méltánylása.

De térjünk a dologra. Clevelandban, (Északamerika) van egy hosszunevű ujság, a „Revista Propaganda Evangelica Romana Amerika”, melynek egyik régebbi számában Barbu Miklós névaláírással (ez az amerikai orkánember!) egy hatalmas cikk jelen meg a következő címmel: „A román egyház és a lelkesi karakter.” Természetes, hogy még a keresztvizet is leszedi benne ellenfeléről: Josef Iller szeben-gálói lelkesről s hogy ezt minden erdélyi ember elolvashassa, az oláh pópáról angol nyelven amerikai lapban megjelent cikket

magyarra fordítva nyolc ezer példányban megküldötte nagyszebeni, szelistyei s a környékbeli hívőknek.

A hatalmas cikkből izelítől a következő zamatos részleteket közöljük, melyek mindegyik sora egy-egy lángoló vád. Vádat emel Iller ellen, hogy hivat a templomban megrészegíti, hogy a templomban nagy étvágygyal fogyasztja az alkoholt, hogy nyomorult, hivatásától eltévedt, állandóan részen járó romlott pap. Arra kényszeríti híveinek feleségét, hogy vágyainak alá vessék magukat, az egyháztól kapott fizetését ördögös testi vágyaira költi, romlott és erkölcstelen karakter, az isten házából rablóbarlangot csinál, piszkosságokat és igazságtalanságokat követ el s általában olyan magaviseletet tanusít, mely a lelkesi hivatással a legnagyobb ellentétben áll...

De legyen elég ennyi ebből a valóban amerikai méretű vádiratból, melynek egy sora is képes agyonütni egy embert. Iller is megsínylette alaposan; jó darabig szóhoz sem tudott jutni. Mikor pedig szóhoz jutott, nem látta tanácsosnak a replikázást, hanem ügyvédhez fordult. Megbizta Petra Miklós dr. szelistyei prókátort, aki Barbut a kolozsvári ügyészségnél feljelentette s kérte a vádnak átvételét. Az ügyészség ezt nem vállalta, mire Petra maga vette azt át, bejelentvén, hogy a becsületsértő és rágalmozó lakása: Toka 5705 Cleveland, Északamerika.

A kolozsvári vizsgálóbíróság elrendelte ezen Amerikában történt becsületsértés és rágalmozás ügyében a vizsgálatot s ezek után nincs más hátra, minthogy a tárgyalások folyamán a két haragos szembe álljon egymással. Pompás cirkusz lesz majd.

Van szerencsénk a n.érd. közönség szives tudomására hozni, hogy

brassói fióküzletünket augusztus hó 1-én megszűntettük. Ezután egyedül **marosvásárhelyi gyárunk és üzletünk** áll fenn.

Berendezéseknél

készséggel állunk a n. é. közönség rendelkezésére és meghívásra minden vételkötelezettség nélkül mutatjuk be — egyik cégfőnökünk által — gazdag mintagyűjteményünket és mivel így az üzlet fenntartási költségét megtakarítjuk, a vevőközönséget sokkal olcsóbban szolgáljuk ki.

Székely és Réti
Marosvásárhely.
Széchenyi-tér 47.

TELEFFON — TÁVIRAT.

(Budapest, szeptember 13.)

A Brassói Lapok tudósítójától.

Az Országos Alkotmánypárt megalakulása.

Holnap alakul meg a ferencvárosi polgári körben az Országos Alkotmánypárt. Az alakuló gyűlésen Andrassy Gyula gróf nagy beszédet fog tartani. A párt programját Ugron Gábor volt főispán terjeszti elő. Az új párt tagjai Andrassy Gyula grófot fogják a párt elnökéül felkérni.

A koalíciós kormány nem indít sajtópört

A koalíciós kormány tagjai ma délután 4 órakor újabb tanácskozássra gyűltek össze Andrassy Gyula gróf lakásán. Ezuttal már birtokukban volt Herceg Ferenc beszédének hiteles másolata is. Maga Herceg bocsátotta azt tegnap Berzeviczy Albert rendelkezésére, aki nyomban Wekerle Sándorhoz juttatta. Hír szerint a volt miniszterek nem fognak Herceg ellen sajtópört indítani, miután a beszéd tüzetes áttanulmányozása után arra a meggyőződésre jutottak, hogy annak egyetlen passzusa sem érinti a volt kormány tagjainak egyéni becsületét.

A kolera.

Három nap óta egyetlen kolera-gyanús megbetegedés sem fordult elő a fővárosban. Egy újpesti munkás esetében azonban az orvosok megállapították az ázsiai kolerát. A munkás rövid kislódás után meghalt.

Nagyon rossz hírek érkeznek ellenben a felvidékről, ahol a járvány egyre terjed. Hasonlóképpen nincs szűnőben a veszedelem a déli vármegyeekben sem.

Szentpétervár, szept. 13.

Ma már alig van része az országnak, amelyet koleramentesnek lehetne mondani. A hatóságok egymásután mondják ki koleraveszélyeztetnek az egyes vidékeket. Ezernél többre teszik az ezen hó folyamán kolerában megbetegedettek számát.

Ki lesz az albán fejedelem?

Bécs, szept. 13.

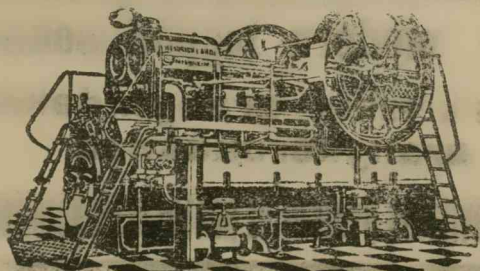
Diplomáciai körökből nyert információk szerint az albán fejedelem Wied Vilmos herceg lesz. A herceg, aki most 32 éves, ezidőszent százados a porosz vezérkarnál.

A román leszerelés.

Bukarest, szept. 13.

A mozgósított hadtestek lesze-

Főgyártás több mint 2200 lokomobil.



HEINRICH LANZ MANNHEIM
A kontinens legnagyobb lokomobilgyára
SZELEPES vezény-művü **LOKOMOBILOK** 10-1000 lóerő teljesítményre.
Tulhevitett gőzhöz legalkalmasabb üzemgép.
Egyszerű kezelés — megbízható — páratlanul gazdaságos.
Vezér-képviselő: **HAHN ARTHUR ÉS TÁRSAI** Budapest, VIII., Üllői-ut 52B. Telefon: József 160.
Képviselő Erdély részére: Weber Vilmos mérnök Brassó

Összgyártás több mint 31000 lokomobil.

relése vége felé közeledik. Szerdán szállították a vasutak a csapatokat utoljára. Csütörtöktől kezdve ismét rendesen közlekednek úgy a személy mint a teheráru vonatok. A csapatok ma már megérkeztek állomáshelyeikre és holnap királyi rendeletre ismét békeállományra lesznek helyezve.

Legujabb.

Vlaicu Aurél halálos balesete.

— Saját tudósítónk telefonjelentése. —
Predeal, szept. 13.

Ma délután megrendítő szerencsétlenség történt a romániai Cimpina mellett a mezőn. Vlaicu Aurél, az erdélyi származású román aviatikus próbarepülés közben lezuhant gépéről és szörnyethalt. Vlaicu az elmúlt évben Erdély több városában, ezek sorában Brassóban is, sikeres felszállásokat végzett.

A brassói szász egyház és a kultuszminisztérium.

(Saj. tud.) A Brassói Lapok szerda reggeli számában részletesen megemlékezett a brassói szászgimnázium államsegélyvel épült új palotájának avató ünnepségeiről, amelyeken Szierényi József titkos tanácsos is részt vett. Megírtuk, hogy az egyházközség az ünnepélyről táviratilag üdvözölte többek között a kultuszminisztert, valamint dr. Boncz Ödön miniszteri tanácsost. Utóbbi az üdvözlő táviratra a következő meleg köszönő szavakkal válaszolt:

„Az evang.-szász egyházközség Nagytiszteletű Presbyteriumának

Brassó.

Nagyon kedvesen lepott meg engem megtisztelő figyelme, amellyel az új főgimnáziumi épület felszentelési ünnepélyén rólam is megemlékezni szivesek voltak.

Igen köszönöm és szívemből kívánom hogy ősi középiskolájuk új épületében is még sokáig tölthesse be fontos, szép hivatását Isten dicsőségére, édes magyar hazánk felvirulására, a közművelődés fejlesztésére, a hazafias, derék szászok jólétére, boldogulására.

Budapest, 1913. IX. 10.

Készséges tisztelő hívők
Dr. Boncz Ödön
miniszteri tanácsos

Intelligens családnál keresek különbejáratú szobát lehetőleg ellátással. — „Szegedi” jeligére a kiadóhivatalban kérek megkeresést. :-

A vár-utcai betörés.

Szorul a háló a tettesek körül.

(Saj. tud.) A „Brassói Lapok” annak idején kimerítő részletességgel emlékezett meg arról a vakmerő betörésről, amely augusztus 14-én a Vár-utca 57 szám alatti házban történt. A vakmerő tettes behatolt Thalmayer Henrik irodahelyiségébe, ezen át bement a harmadik lakószobába, ahol egész egyszerűen hóna alá csapta a kis vas kézi kasszát és azzal, ahogy jött, távozott. A kasszában 1156 korona korona 13 fillér készpénz és egy 579 korona 60 fillérről kiállított váltó volt, amelyen Stürzer Vilmos megyesi posztgyáros szerepel elfogadó gyanánt.

A rendőrség sokáig eredménytelenül nyomozott a tettesek után és nem vezetett eredményre az sem, hogy a károsult Thalmayer 300 korona jutalmat helyezett kilátásba annak, aki a betörő nyomára vezet. Mintegy két hét előtt azután, amint ezt szintén megírtuk, váratlan fordulat állott be a betörés ügyében. Egy rendőrsévezető megtalálta az ellopott vaskasszát Thalmayer házában a pincében elrejtve — üresen.

Most már fokozott energiával folyt a nyomozás, amely rövidesen rendkívül terhelő bizonyítékokat szolgáltatott az ugyanazon házban lakó H. B.-né, valamint Thalmayer ugyancsak ugyanazon házban lakó apjának J. V. nevű cselédje ellen.

A rendőrség vallatásra is fogta a leányt, aki rövidesen szenzációs nyilatkozatot tett.

Elmondta, hogy a vaskasszát H. B.-né vitte el, akinek ő adta oda az irodahelyiség kulcsait.

H.-né 162 koronát adott neki a kassza tartalmából, amely pénzt a leány egy kendőbe csavarva a pincében elrejtette.

A rendőrség e vallomás alapján nyomban újabb házkutatást tartott a pincében, majd H.-né lakásán. A pincében meg is találták a cselédleány által elrejtett pénzt, de még meglepőbb eredménnyel végződött az asszony lakásán tartott házkutatás.

A rendőrség itt 10 régi és 10 új százkoronás bankjegyet talált, amelyeknek eredetere vonatkozólag az asszony olyan kézzel foghatólág hazug állítást kocszátott meg, ami csaknem bizonyossá teszi a bűnöségét.

Azt állítja, hogy édesanyja hagyatékából 1400 korona maradt rá, egy nyugalmazott őrnagy pedig vérendeletileg még 1911-ben 1000 koronát hagyományozott neki. És hogy állításait megerősítse, kijelentette, hogy a nála talált pénzt azóta őrizi, mióta a tulajdonába ment át. A furfangos asszony ugyálszik megtelekedett arról, hogy

az új százkoronásokat csak 1912. december 23-án bocsátotta ki az Osztrák-Magyar Bank.

Találják azonkívül H.-né lakásán egy

harapófogót és egy fejszét. A szakértők véleménye szerint a vaskasszát ezekkel, vagy ezekhez hasonló eszközökkel törték fel. A fejszén különben vörös festéknyomok is láthatók. Ezek valószínűleg a kassza belül vörös mázától származnak.

Kiderítette továbbá a rendőrség, hogy H.-né a betörést követő napon hirtelen Kassára utazott, ahol a Magyar Általános Hitelbank ottani fiókjánál 2000 koronát helyeztet el betétként.

Mindezekon kívül H.-né egész életmódja sem a legjobb erkölcsi bizonyítvány a mentségére.

Egy szász tanár például elmondia a rendőrségen, hogy az elmúlt télen (telten érte a betöréssel gyanúsított asszonyt, amint fát lopott a kamrájából. De megsínálta és nem jelentette fel. J. V. cselédleány az asszony, minden valószínűség szerinti tettes lársa pedig bevallotta, hogy ő hetek óta nyitva tartja a gazdája kamráját, amelyből az asszony állandóan fát hordott magának. A cselédleány ezen kis sziveségéért azután H.-né ruhákat foltozott vagy varrogatott neki.

Igen jellemző különben, hogy J. V. most visszavonja a rendőrség előtt annak idején tett és fentebb közölt vallomását és konokul tagad. Ez azonban most már aligha használ. A háló már összeszorult a tettesek körül.

H.-né, aki konokul tagad, a rendőrség átadta az ügyészségnek.

lehet beszerezni
kifüggetlenül minőségű
Gyümölcs- és Sétányfákat
Sima gyökeres és oltott
SZÖLÖVESSZÖKET.
Árjegyzéket ingyen küldünk
FISCHER és Tszai
faiskolák és szőlőültetvénytelepek
Tulajdonosok: ifj. AMBRÓSI M. és Fischer L. örökösök.

AZ ÚJ
Berson
minden sarkon
új
BERSONMŰVEK BUDAPEST VI

BERNWIESER KÁROLY
fogászati műterme

Vár-utca 46. sz. (Continental szálloda mellett.)

Műterem modern fogpótlásoknak.
Különleges készítése aranyhidaknak
és aranykoronáknak.

Átalakítások és javítások gyorsan és pontosan eszközölhetnek.

Egy brassói utas koleragyanus megbetegedése Kolozsvárott.

Kolozsvár, szept. 12.

(Saj. tud.) Budin Pál 27 éves szigorló orvos e hó 11-én este érkezett Brassóból Kolozsvárra. Tordai-ut 11. sz. a. lakásban szállt meg s itt töltötte az éjszakát is. Másnap, tehát péntek délután kiment a Hója erdőbe tanulni s egész délután ott tartózkodott. Este hét órakor tért Monostor felől haza. Utközben, kint a város határán gyomorgörcsök, hányás és hasmenés fogták el, melyek annyira meggyöngítették, hogy alig bírt megállni a lábán. Mikor a Hegyalatti-utca 10. sz. alatti házhoz érkezett, az összeséstől tartván, bement e házba és segítséget kért. A háztulajdonos: Tyia János napszámos azonnal értesítette a mentőket, akik viszont a főkapitányságnak jelentették az esetet.

A rendőrség részéről egy ügyeletes fogalmazó és Tompa János tb. főorvos szálltak ki a helyszínre, ahol Budin elmondotta, hogy Brassóból jött romániai munkásokkal jött egy kocsiban s hogy tőlük sonkát fogadott el s azt meg is ette. Nagy a valószínűség tehát hogy kolerás megbetegedésről van szó. Megállapította a vizsgálat azt is, hogy a Hegyalatti-utca 10. számú házban Tyiával együtt laknak: a felesége, Magrács László kocsis a monostori róm. kath. status uradalomban és Tyiák két gyermeke, Péter és Mihály, a monostori elemi iskola növendékei. Budin Pált, Szilágyi György dr. orvos felügyelete alatt a járványkórházba szállították.

Az éj folyamán Scheitz Vilmos dr. főorvos is megvizsgálta a beteget, a ki a „körülményekhez képest“ elég jól érezte magát. —

Tőzsde.

A Magyar Általános Hitelbank
brassói fiókjának távirati értesülései
BUDAPESTI ÉRTÉK-TŐZSDE

Budapest, 1913. szeptember 13.

Zárult:

Magyar Koronajáradék	81 35
Magyar hitel	829.—
Osztrák hitel	630.—
Jeizálogbank	428 50
Leszámítoló Bank	515 50
Hazai Bank	285.—
Magyar Agrár Jár.	502.—
Magyar Bank Ker.-része	564 50
Államvasút	704.—
Rimamurányi	704.—
Salgótarjáni	778.—
Közuti vasút	637.—
Városi villamos	362 50
Déli vasút	131.—
Magyar cukoripar ex. c.	2785.—
Beocini	803.—

Irányzat: szilárd

BUDAPEST GABONA-TŐZSDE

Buza	10.93
Zab	(októberre) 7.85
Rozs	8.19
Tengeri	8.18

Brassó és a koleraveszedelem.

Felhívás a közönséghez.

(Saj. tud.) Brassót ezideig szerencsére még elkerülte a sárga rém, azonban általában véve, a korelabetegség, ha szórványosan is, de beköszöntött az ország területére. A román határon, különösen Predealon szigorúan őrködik a határrendőrség, hogy koleragyanus utas Romániából be ne jöhessen. Románia most a legfélelmetesebb tér, ahonnan a járvány elharapózhatik. Remélhető, hogy Magyarországon az életbelépett intézkedések gátat vetnek, mint már ezelőtt öt évvel, a járváynak Nem kívánatos azonban, hogy viszont túlzott félelemből a közönséget fölöslegesen zaklassák. Ilyenkor gyakori a bélhurutos eset; nem kell tehát ok nélkül ijesztgetni a közönséget. Helyes ellenben az, hogy föl nem világosítható emberek elől elzárják azt, ami betegséget okozhat; a rossz ivóvizitől eltiltsák, a piacokat szigorúan ellenőrzik. A rendes életű, vigyázni tudó közönségnek ma még nem kell félnie.

Az elővigyázat azonban sok bajnak veheti elejét és éppen ezért most a városi tanács ezután is a következő figyelmeztető sorokat intézi a közönséghez.

„(Felhívás a város közönségéhez.) Az ázsiai kolera terjedését csak is a közönség hathatós közreműködésével lehet megakadályozni. Fel-szólítjuk tehát a város lakosságát, hogy főleg ne egyék gyomorrontó eledeleket és a legnagyobb tisztaság elérésére törekedjék. Ajánlatos idejekorán minden háztartásban valamilyen megbízható fertőtlenítő szert (pl. egy üveg lysoformot) beszerezni és előírás szerint már most fertőtlenítsünk azzal mindent, a mi bármely beteggel közvetve vagy közvetlen érintkezésbe jutott, különösen pedig ami a betegek ürülékével vagy hányadékaival szennyezve van. Igen célszerű naponta többször kezét mosni és a mosdó vizhez is fertőtlenítő folyadékot önteni. Gyanus megbetegedés esetén azonnal hívassuk a legközelebbi orvost és értesítsük a hatóságot.“

Brassói posztógyár.

Teilmar V. és társai.

Ajánlanak tiszta gyapjuból készült mindenféle

uri divatkelmet

finom- és parasztposztót minden színben.

Tourista Lodeneket, futósznyegeket, Flanelt stb.

Gyári raktár: **BRASSÓ, Hirschert-utca**

MERCUR-MOZGO

Csak vasárnap, szeptember 14-én

1/2 4, 6 és 8 órakor

AZ „IPAREGYLETBEN“, REZSÓ-KÖRÜT

Lang Henrik fényképész szakszerű vezetésével.

Nagy detektív-sláger-műsor.

(A filmekben magyar és német felírás van.)

Aktuális!

Aktuális!

Az erdélyi nagy árvizek.

Természetutáni felvétel. Nagyon látványos kép.

A sárkány Kiváló humoros kép, Itala film.

A kinematografia legújabb remekműve.

XIII. Lajos.

Nagy dráma 2 felvonásban.

A szétförött fűkőr. Humoros kép 1 felv.

Meghiúsult tervek.

Érdekfeszítő nagy detektív-sláger 5 felvonásban. Bemutatói idő egy és fél óra.

A legkiválóbb és legnagyobb német filmgyár „BIOGRAF“ (Berlin) eredeti felv.

Nauke egy tanítványt szerzett

Nagyon komikus kép. A turini „Ambrosio Film Compagnie“ eredeti felvétele.

Francia színházi és tábori
látcsövek valamint az összes lát-
szerészeti cikkek kaphatók

Ostersetzer H. cégnél

Brassó, Buzasor 9.

MAGGI

A legjobb

kitűnő húsleves elkészítő-
séhez kétségtelenül a

MAGGI kocka,

darabja 5 f.

Győződjék meg tehát a
bevásárlásnál, hogy min-
den kocka burkolatán rajta
van-e a MAGGI név és a
keresztcsillag védjegy.

MAGGI

Teljesen
száraz,
elsőrendű **bükktüzfű**

SCHOFFÁN JENŐ, Hirschert-utca 26. sz. — Telefon szám 524.

Szentmihály naptól kezdve Kapu-utca 11.

felaprítva és hasábbban, bármily mennyiségben,
úgy jelenleg, mint egész éven át kapható.
Teljes súlyt és ölet garantálom. Pontos szállítás.
Megrendeléseket őszi szállításra már elfogadok.

A tömösi honvédelem felavatalása.

A vasárnapi ünnepély.

(Saj. tud.) A tömösi honvédelem restaurálására alakult bizottság úgy határozott annak idején, hogy a felavató ünnepélyt a folyó évben június hó 22-én, a tömösi csata évfordulóján fogja megtartani. Az idei abnormis időjárás, a folytonos esőzések azonban ezt a tervet megghiúsították, sőt az egész nyár folyamán lehetetlenné tették az Isten szabad ege alatt való ünnepélyt. Most — amint a Brassói Lapok már megírta — a bizottság úgy határozott, hogy a hazafias ünnepélyt f. hó 14-én, vasárnap déli 12 órakor fogja megtartani.

Az ünnepély sorrendje a következő lesz:

1. Himnusz. Éneklé az ünnepelő közönség.

2. Megnyitó beszéd. Tartja Széle Béla dr. ügyvéd, a bizottság elnöke.

3. A Tömösi szorosnál. Költemény, írta: Szilágyi György, szavalja Vermessy Emil.

4. Ünnepi beszéd. Tartja Szombathi Béla dr. ügyvéd.

5. A szobor megkoszorúzása az egyesületek által.

6. Záróbeszéd. Tartja: Józsa Adolf.

7. Közének: „Kossuth Lajos azt üzenté...”

Az ünnepélyen résztvevő közönség a máv. pályaudvarról a 11 óra 5 perckor induló vonattal utazik, mely a szobor közvetlen közelében fog megállni. A visszajövetel a 4 óra 39 perces személyvonattal fog megtörténni.

A rendezőség ez uton kéri től az összes magyar egyesületeket, hogy az ünnepélyen testületileg és zászló alatt vegyenek részt. A felvonulás a városban elmarad és így az egyesületek a pályaudvaron fognak találkozni.

Kedvezőtlen idő esetén az ünnepély erről az évről elmarad.

A polgári kör tagjaihoz. A polgár kör tagjai délelőtt 11 órakor találkoznak az állomáson, ahonnan együtt mennek az ünnepély színhelyére, ahol megkoszorúzzák az emlékoszlopot. Az elnökség ez uton is arra kéri a tagokat, hogy lehetőleg teljes számban vegyenek részt az ünnepélyen.

Két utcai

modern szoba

gázvilágítással, parkettel; irodának is megfelel, szeptember 29-étől kiadó.

Árvaház-utca 31.

3 ajtós szekrény valamint más butor

eladó

Ozim Gromes u 24. sz.

Árverés akadályokkal.

— Megtámadott végrehajtó. —

(Saj. tud.) Klutsch János prázsmári lakos portáján tegnap délután megperdült a dob. Megjelent Kalmár Ignác brassói kir. járásbírósi végrehajtó, hogy Klutsch lefoglalt ingóságait annak rendje és módja szerint elárverezze.

Ez az aktus azonban nem ment olyan könnyen. Klutsch haragra lobbant és sértő szavakkal támadt a kötelességét teljesítő végrehajtóra, majd pedig fenyegetni kezdte és hogy fenyegetődzésének nyomatékot adjon, felkapott egy vaskapát és azzal a végrehajtót le akarta ütni. A megtámadott végrehajtó erre csendőrk után küldött, kik a valósággal dühöngő Klutschot megvasalták s aztán az árverést a végrehajtó foganatosította.

Az esetről Kalmár végrehajtó jelentést tett a kir. ügyészségnek, mely Klutsch ellen az eljárást megindította.

Színház és művészet

Színházi műsor.

Vasárnap, szeptember hó 14-én két előadás; délután félhelyárral: János vitéz, operette, este negyedszer Aranyeső, operette.

Hétfőn, szeptember hó 15-én, ötöd-ször: Aranyeső, operette.

Kedden, szeptember hó 16-án Sziklai József jutalomjátékául, itt először: Abraham a menyországban, operette.

Szerdán, szeptember hó 17-én, először: Isteni szikra, komédia.

Csütörtökön, szeptember hó 18-án, ötöd-ször: Limonádé ezredes operette.

Pénteken, szeptember hó 19-én, először: Hevess Mariiska és Vágóné Margit jutalomjátékául: Primerose kisasszony, színmű.

Szombaton, szeptember hó 20-án, tizenegedször: Cigányprímás, operette.

Vasárnap, szeptember hó 21-én két előadás; délután félhelyárral: A sárga csikó, énekes népszínmű, este, itt először: Sztrájkol a golya énekes bohózat.

A színházi iroda közlései. (Sziklai József jutalomjáték.) Az aranyeső sorozatos előadásai után Granichstaeden Abraham a menyországban című operette kerül színre Sziklai József jutalomjátékául. A darab fantasztikus szövegét Wilner és Bodánszky, a kiváló librettisták szállították, míg a fordítást saját ötleteikkel fűszerezve Heltai Jenő és Molnár Ferenc végezték, a meleg, színes és melodikus zenét pedig Granichstaeden írta. — A darab címszerepét a jutalmazandó Sziklai játsza, a melyben tág tére nyílik sokoldalú képességeinek kifejtésére. A színházba járó közönség bizonyára tömegesen keresi fel ez alkalommal a színházat, hogy a kedvelt művész iránt szeretetét és elismerését ezzel is dokumentálja.

(Isteni szikra.) Szerdán ismét ujdonságot mutat be a társulat. Drégely Gábornak, a Szenecse fia ötletes szerzőjének legújabb vigjátékát, az Isteni szikrát.

Drégely "legfőbb fegyvere az ötlet, a maró szatíra, a leleményesség, mely előbbi munkáját oly értékesé tette, ezen munkájában is a legteljesebb mértékben érvényesül. Egy jól megkomponált cselekmény keretében annyi nevetető, fonák helyzetet tár fel, üde, friss ötletekkel s maró szatírával fűszerezve, hogy a hallgatóság figyelmét folyton lekötí, az érdeklődést ébren tartja, s igen gyakran hangos derűtséget vált ki egy egy találó megjegyzéssel. — A vigjátéki személyzet nap-nap mellett lankadhatatlan buzgalommal készül Abonyi vezetése mellett a szerdai bemutatóra. A főszerepet Takács Mariska, Abonyi, Földvári, Herczeg, Baghy, Harsányi és Serfőzy játszzák.

(Primerose kisasszony és Sztrájkol a golya.) E hét folyamán még e két ujdonságot mutatja be a színtársulat. Primerose kisasszony egy finom tónusu fehér darab, telve üde, tavaszi illattal, virágzással, a tavasz minden pompájával, amely őszinte, kedves és megható hangulatokat vált ki a hallgatóságból, ezzel ellentétben a Sztrájkol a golya egészen más hatásokra törekszik, minden módon és eszközzel csak mulattatni akar, csak a jó kedv és hangulat fokozására irányul minden furfangos ténykedése és cselvetése.

Honigberger Helén modern dalostélya. Ismételten felhívjuk a figyelmet e mindenkép sokat ígérő hangversenyre s egyúttal néhány lapszemévényt közlünk a művésznek az utolsó időben kivívott sikereiről. (Bucaresti Tageblatt): „A Transylvania jubileuma” Honigberger Hardy k. a., e sok tekintetben utolérhetetlen dalénekesnő Schubert, Schumann, és Wolf dalokkal lépett fel. Organuma a régi tömörségben és szépségben hangzott. Erőteljes előadási-művészete biztosította neki a megszokott sikert. Sympatikus hangjával kitűnően bánik és kiváló iskolázottságot tanusít, különösen pianóival gyönyörű hatásokat ér el. A szöveget a lehető legtisztábban ejti ki; tiszta intonálása és előadása intelligenciát és meleg átérzést tükröztetnek vissza. Tisztelőinek nagy serege hangversenytermünkben szokatlan lelkesedéssel üdvözölték a művésznőt. („Rumänischer, Lloyd”): „Haydn teremtsének előadása”: Nagy benyomást keltett a közönségnél Honigberger Hardy Helén k. a. nemes, egyszerű sok muzsikális érzéssel egybekötött előadása. B dur áriája egy kis „mestermű” volt és ennek megfelelően nagy, megérdemelt ovációkkal halmozta el a közönség. Jegyek a szept. 18-án tartandó hangversenyre Himmesch könykereskedésében kaphatók.

Festészeti kiállítás a Kertsch villában. A műértő közönséget bizonyára érdekelné fogja az a kiállítás, amelyet Ubach Ede a Kertsch villában most nyitott meg. Ezen a kiállításon látható mindaz, amit csak a haute-lisse festészet eddig produkált. A kiállítás reggel 9-től délután fél 5-ig nyitva van és 20 fillér belépő-díj mellett megtekinthető.

Egy vagy két

varróleány

felvétetik Sárosy Lajos üzletében Kapu-u. 43sz. alatt.

Van szerencsém tisztelettel értesíteni nagyra becsült vevőimet, hogy az

ősz modelek és szövetek

a legfinomabb kivitelben megérkeztek.

Tisztelettel

Gergely Sándor

női divatterme

Brassó, Lensor 28. szám alatt

Hölgyek öröme

a

FEDÁK

családi doboz cipőkrém

mert

a legnagyobb háztartásban

is egy hónapig elegendő.

ÁRA

60

FILLER



Tarkaságok.

(Az örökség). Egyik ügyvéd ismerősünk beszélte el ezt a kedves históriát.

— Furcsa esetem ez: Beállít hozzám egy Batthyány szakállu, kissé már roskadozó aggastyán.

— No mi baj, bátyámuram? — kérdeztem.

— Gerzsány Mihály a nevem, tekintetes ur. Valami titkosat akarnék mondani a tekintetős fiskális urnak.

Kiváncsian figyeltem a különös kliens szavára. Az atyafi egy darabig mozdulatlan merevségben állt a küszöbön, kissé izgatottan tapogatta a pörgekalapja szélét, aztán beljebb merészkedett egy lépéssel.

— Lehet ám vele sok pénzt keresni, — mondta sokatmondó fejbiccentéssel.

— Halljuk, halljuk.

— Szélesbeszédűséggel közölte aztán az atyafi, hogy valamelyik őse francia tábornok volt. Gyermektelenül halt meg Napoleon generálisa és biztos tudomása van arról, hogy negyvenkét francia falu maradt rá örökségképpen.

— Hát mit kívánna kend most tőlem?

— Ugy gondolnám, hogy a tekintetős ur mögkereshetné azt a negyvenkét falut. Nem kívánnám ingyen a fáradságát, meg egyeznénk tisztességesen. Adok a jusból két falut.

Most már tisztában voltam az atyafival. Nem volt más baja szegénynek, csak egy kicsit megbillent az esze.

— Kéveset ígér kigyulmed, — mondom neki visszafojtott nevetéssel. Csak felibe egyezhetünk meg.

— Felibe? — ismétli az öreg méltatlankodva. Nem löhet. Az tulságosan sok löhne.

És ezzel kifelé indul. Az ajtóban viszszól:

— Már akkor inkább maradjon minden úgy, ahogy van.

(A buffetkocsi titka.) A magyar savanyuvíznek voltaképp világhírűnek kellene lennie, mint ahogy világhírtvé lett a keserűvizünk. De nem értünk a terjesztéséhez.

Például a külföldi ember, aki a kényelmes dining car asztalánál ül, talán kíváncsiságból is megkóstolná annak az országnak az ásványvizét, amelyen keresztülutazik. Ehelyett a giszhüblit meg egyéb német italt adnak eléje, úgy, hogy bátran hiheti: Magyarországon nincsen egyetlen forrás sem.

Az államvasutak igazgatósága segíteni akart a dolgon, mert meg volt győződve, hogy a magyar savanyuvíz diadallal veri le a többi. Próbaképpen ezer üveget rendelt belőle egy magyar vállalatnál és az üvegeket az étkező kocsik rendelkezésére bocsátotta.

Az eredmény fényes volt: az ezer üveg olyan gyorsan kelt el, amire még nem volt példa. Az igazgatóság tapsolt: Eljen a magyar ásványvíz, egyszerre leverte valamennyit!

Később aztán kiderült, hogy miért volt olyan nagy kelete a magyar ásványvíznek. Minden üveg dugójára vékony dróttal egy krajcár volt ráfeszítve, jutalmul annak a pincérnek, aki felbontja.

Ebből csak az a tanulság, hogy nálunk nem a vendéggel, hanem a pincérrel kel megkedveltetni a magyar ásványvizet.

URANIA KINO

Csak vasárnap szeptember hó 14-én

1/2 4, 6 és 8 órakor.

Henny Porten műsor!

Pathé Journal. Egy hajó megmentése. Ünnepi

felvonulás Antwerpenben. Motor csónak Regatta Le Havreben. Vasúti szerencsétlenség. Egy ezred 100 éves fenállásának megünneplése. Érdekes uszóverseny Hamburgban. Nagy tűzvész. Amerikai sport. Zeppelin-légihajó kirándulása. A Trafaigai nevű hajó felavatása Hamburgban stb.

„Az örült gyermek“

Megrázó, magával ragadó dráma a családi életből 3. felvonásban. A vándorló kosárfonó feleségével és gyermekével. Lakhelyük tűzbeborulása. A molnár felesége a dajkaságba fogadott kis babát a malom folyóba ejti. Másnap a szülők látogatást jelentenek. A molnárné halálos rejtésgésében a kosárfonó gyermekét lopja el. A szülők nem veszik észre a helyettesítést, de a kosárfonónő nem tudja elviselni a retentő csapást és elméje elborul. Egy forradás nyomra vezeti az orvost és a molnárnő bevallja bűnét. Csodálatos, megkapó oldás.

„A nagy igényű koldusok“

Groteszk komikus jelenet. Az olasz „Comica Film Comp“ eredeti felvétele.

„Nürnberg és környéke“

Németország egyetlen városa, mely megőrizte eredetiségét. Természet utáni felvétel.

Henny Porten!

Henny Porten

„Egy anya áldozata“

Megható dráma a művészi életből 3. felv. Egy fiatal grófleány sorscsapásteljes élményei. Atyja a büszke arisztokratának dacára a grótkisasszony férjhez megy a festőhöz. Csendes boldogság. Majd közledik a katasztrófa, a model — és kezdődik a kalvária — míg az eleinte általa visszautasított kérője a szerencsétlen nő gyermekét könyörölli. A főszerepben a világhírű diva HENNY PORTEN.

„Maxi nem szereti a macskákat“

Szivüdtető humoros-slager kép. A főszerepben a komikusok királya MAXI.

Legközelebbi előadások szerdán szeptember hó 17-én.

1/2 4, 6, és 8 órakor.

Nagy dráma műsor.

„Hajó az oroszlanokkal“

2. felvonásban.

„Odysseus helyongásai“

3. felvonásban

„Küzdelem a boldogságért“

4. felvonásban

Legújabb detektívszöveg.

Osomagolást elvállal bármily kivitelben T a r o s i Pál, Kapu-utca 72 sz. a (Magyar ház).

NESTLÉ FÉLE

régbevált GYERMEKISZT

a legjobb és legolcsóbb

DOBOZA K1.80 MINDEN BÚGYSZERTÁRBAN ÉS DROBRIÁBAN

Próbadobozt ingyen küld: HENRI NESTLÉ, Wm. J. Biberste

HIBÉK

A primitív örmény.

Szamosujvár, az örmények fővárosa felé robogott a vonat. Vagy ötven-hatan ültek egy másodosztályú fülkében, közöttük — egymással szemben, az ablak mellett — egy szemüveges pesti utazó, aki sűrűn fordul meg azon a vidéken és egy kis köpcös barnaarcú bácsi.

Alighogy letelepedtek egymással szemben, beszélgetni kezdtek, anélkül, hogy bemutatkoztak volna egymásnak. Az utazó vicceket mesélt el és a kis köpcös bácsi nagyokat kacagott rajta.

Egyszerre csak a vonat elrobogott egy nagy tanya mellett.

— Nem tetszik tudni véletlenül — kérdezte az utazó — hogy kié az a tanya ott az erdő szélén?

— De tudom, — felelte a kis kövér ember — egy szamosujvári örményé, L. Bogdáné.

— Hogyan, — kiáltott az utazó — hát ez is azé a buta paraszté? Hát a környéken már minden az övé? Pedig azt mondják, hogy az még olvasni sem tud!

— Hogy nem tud olvasni? — ismételte nyugodtan a kövér utitárs, s benyúlt a lajbija belső zsebébe és kihúzott onnan egy nagy kövér bugyellárist.

Kiszedett belőle egy csomó ezresbankót és a térdére egymásután elkezdte ki számolni.

— Egyezer . . . kétezer . . . háromezer . . . tízezer . . . tizenötezer . . . huszezer . . . No, most pedig olvasson az ur jobban, ha tud . . .

Szólt, felcélódott és kicamogott a fülkéből. Az ajtóból visszafordult és gunyosan bemutatkozott. L. Bogdán volt . . .

— Az a sepsiszentgyörgyi ügyvéd, aki a lapokban kereken kinyilatkoztatta, hogy mártól fogva pedig az ügyvéstenek magának sem ir alá váltót, s a ilyen ügyben hozzámerészkedik fordulni, ahhoz nagyon goromba lesz — igazán bátor ember! Nyilatkozatában még azt is elmondja, mi indította erre az elhatározásra. Egyik kollégájának aláírt egy kétezer koronás váltót, amelyet most neki kell kifizetnie, míg a kollega vígan éli világát. Hát ezért nincs zsírlás.

E hír olvasása után sok gondos családanya fog folsóhajtani:

— Hej, ha az én uramban lenne anynyi bátorság . . . De nincs abban egy körömfeketőnyi sem . . . Akármelyik gyütt-ment állít be hozzá és arra kéri, írjon neki alá, hát aláír a gyáva . . .

Kétségkívül valami igazság van abban, hogy a jótállás megtagadásához némi bátorság kell. A kevésbé bátrak az asszonyok háta mögé szoktak bujni:

— Tudod, édes pajtás, becsületszavamat adtam a feleségemnek, (vagy haldokló édesatyámnak), hogy soha ebben az életben többé . . . hát ne haragudj, de hát a becsületszó! . . .

De ez nem az egész igazság. Nem csupán a bátorság hiánya az, amely a blanketták forgatagába taszít bennünke, hanem az a nagy elv is: ma én neked, holnap te nekem! Sok ezer ember nevetve és élceket faragva tagadná meg a jótállást, ha lelkében ott nem ólálkodnék a sötét gond, hogy holnap ő juthat szorult helyzetbe, neki fog kelleni zsírás után futkosni a és esetleg épen az ránthatja ki a csávából, akit ő most aláírásával hálára és „viszontszolgálatra” kötelezhet.

Hiszen, ha ez a gond nem lenne! Ha a becsületesen dolgozó emberek soha nem kerülhetnének abba a helyzetbe, hogy szorultságukban váltókhöz kénytelenek folyamodni, akkor a családanyák nyugodtan alhatnának: férjeik soha alá nem írkanának neveiket egy gyütt-ment lump, másból élősködő váltójára. De mert odakerülhetnek, hát gyávák és aláírnak, hátha a lump — akiről természetesen mindig csak lejárakor derül ki, hogy lump, az aláíratásnál még korrekter gentleman — a lump holnap „viszontszolgálhat.”

A román trónörökös Brassón át Berlinbe utazott.

Ferdinánd román trónörökös a mai éjjeli gyorsvonattal családjával Brassón át Berlinbe utazott. A trónörökös — amint tudósítónk telefonálja — redeálon az egész román előkelőség várta. Az állomást feldiszlítették és a szalonkocsiban érkező trónörökös és családját lelkesen ünnepelték. A szalonkocsit azután itt hozzákapcsolták a brassó—budapesti gyorsvonathoz.

Az erdélyi fakivitel. Az erdélyi fakivitel akadályozta, hogy a Máv. igazgatósága Predealnál a Romániába irányuló áru felvételből a faneműeket kizárta. A Gyáriparosok Szövetségének intervenciójára ezt a korlátozást most megszüntetik, miután azonban viszont Románia a Galac felé vezető leg-rövidebb útvonalon Gyimesen keresztül egyszerűen beszüntette a forgalmat, most ezen intézkedés hatályon kívül helyezését kéri a külügyminiszter intervenciója után.

Megszűkött a sorozás elől. Serbán Miklós hosszufalusi születésű napszámosnak a múlt évben Brassóban sorozásra kellett volna mennie. Az állításköteles Serbán azonban nem akarta a szabad civil életet felcserélni a szomorú katonával s ezért nem jelent meg a sorozóbizottság előtt, ha-

nem a fősorozás elől Romániába szökött. A brassói kir. ügyészség véderő elleni vétség címén eljárást indított Serbán ellen s a brassói kir. törvényszék ennek alapján most nyomozólevelet bocsátott ki ellene.

Gyilkosság Csikbánkfalván. Csik-szeredából írják: Csikbánkfalva községben az odaváló Bene Béni 21 éves legény, aki verekedésért és súlyos testi sértésért már több ízben állt vád alatt, ismeretlen tettesek agyonütötték. Amint az orvosi boncolásnál megállapították, a gyilkosságot fejsze fokával követék el.

— **Műtanrendőri bejárás.** A brassói bányarészvénytársaság által a Keresztényfalván megépített sodronykötélpálya műtanrendőri bejárása szeptember hó 24 én délelőtti 9 órakor lesz.

— **A baritonista a fogházban.** Nagykanizsáról írják: Hangos most a nagykanizsai fogház Bihari Sándor (a Komjáthy társulat volt népszerű baritonistája) énekétől, aki párbajvétség miatt került öt napra a dultyiba, melyet szeptember 15-én fog elhagyni. Énekeléssel tölti rablásai nagy gyönyörűségére idejét és fogadja a fogházfelügyelő jóvoltából barátait, akik holmi harapnivalóval keresik fel igen sűrűn.

Minden alapvizsgára, szigorlatra, ügyvédi vizsgára készülő jelölt forduljon tanácsért és utbaigazításért a Dr. Dobó Jogi és Ügyvédi Szemináriumához, mielőtt a készülést megkezdene.

Feltétlen szüksége van minden jelöltnek bevezető tanításra, szakszerű utasításra és magyarázatra. Enélkül a tankönyvekből készülő az anyag nehézkes elv és szabálytömeg. Az intézet fokozatosan bevezeti az illető vizsgai tárgyakba. Szorosan alkalmazkodik a tanárok kérdészi módjához és fel-fogásához.

Az intézet útján eléri a célt, rövid idő alatt elkészül, biztosítja vizsgája sikerét, tudása a vizsgakövetelményeknek mindenben megfelel. Vizsgájára feleslegesen nem tanul. Ami fontos: az intézetünkben nyomtatékosan lesz kiemelve.

Otthonkészülők számára rövid összefoglaló jegyzeteink vannak; mindenkor a viszonyoknak megfelelők.

Az intézet díjmentesen küldi a Jogi vizsgák letétele című és az ügyvédi vizsgálatra vonatkozó kiadványát. Néhány előadást mindenki díjmentesen hallgathat végig a módszer megismerése végett.

Felvilágosítás és eljárás mindennemű egyetemi és vizsgatgyben díjmentes.

Levélbeli megkeresések e címre küldendők: Dr. Dobó Jogi- és Ügyvédi Szeminárium, Kolozsvár, Bolyai-utca 3.

POZSONYI FEHÉRNEMŰ-HIMZŐ- ÉS VARRÓ-HÁZIIPARTELEP

Mintákat és választékot kívánatra küldünk.

EHRENFREUND ÉS SALAMON

Telefon: 1323.

POZSONY.

Sürgőnycim: Ehrenfreund Salamon.

férfi-, női- és gyermek-fehérneműek, ágyneműek, paplanok és matracok készítése, vászonárak és asztalneműekben különlegesség.

MENYASSZONYI KELENGYÉK SZAKSZERŰ ÖSSZEÁLLÍTÁSA.

Megrendelések felvételére bár-hová is készséggel küldjük szak-képzett megbizottunkat.



Barthelmie György, mechanikus

Telefon 380.

BRASSÓ, Kapu-utca 41.

Telefon 380.

Elsőrendű specializált különlegességekre u. m.: író-, számozó- és összeadási gépek. — Varrógépek. Villamos és fizikai szerkezetek. Grammofonok és lemezek, íródal gépek, felszerelés és kellekek.

Műhely finom és precíz munkák kivitelésére. Valamennyi javítása különle gramofon- és pathefon-szerkezeteknek. Írógépek, számológépek, grammofonok a legolcsóbb árak mellett és szakszerű jótállással. Minden hónapban új grammofon-lemezek.



A brassói Vasutas Fogyasztási szövetkezet igazgatósága felhívja tagjai figyelmét, hogy a rendes évi közgyűlés f. hó 14-én délután 3 órakor a Máv. Otthon helyiségében — Kut-utca 23 szám alatt — lesz megtartva és kéri a tagok minél számosabb megjelenését.

Az adófizetőkhez. A városi tanács felhívja az adófizetők figyelmét a kifüggesztett hirdetményekre, melyek szerint a városi adóhivatalnál az adókiutési lajstromok közszemlére vannak kitéve.

— Egészségesek a feketehalmi huszárok lovai. Az alispáni hivatalhoz érkezett jelentés szerint, a Feketehalomban állomásozó huszár század lovai között az influenza megszűnt.

— A brassói áll. polg. leányiskolával kapcsolatos női kereskedelmi tanfolyam igazgatósága a nagy számban jelentkezett tanulókra való tekintettel elhatározta, hogy ebben a tanévben a párhuzamos osztályt megnyitja. További jelentkezéseket elfogad az igazgatóság.

— Református, orgonista, kántortanító választás lesz folyó hó 14-én, vasárnap délelőtt 10 órakor a református templomban (Rezső-körút). 10 órakor fog bemutatkozni Kovács József áll. ig. tanító-orgonista és Pongrácz József orgonista-kántorjelölt és Györe D. Zoltán orgonista, okleveles énekzenetanár. A próba után választás lesz. Szavazati jogával csak az élhet, aki egyházi adójával nincsen hátrálékban. Erre való tekintettel 13-ig a papies pénztári hivatal hátrálékfizetéseket elfogad. A választóközgyűlésnek szavazó tagjai egyházunk összes férfi és nő hátrálékban nem lévő adó-

— Sétatéri zenék. A brassói 2. gyalogezred zenekara holnap (vasárnap) délelőtt fél tizenkét órakor a Rudolf parkban játszik. — Holnapután (hétfőn) a városi zenekar fél hat órakor az alsósétatéri zenepavilonban játszik.

A marhahus-kérdés meg van oldva! Marhahust mindenki szívesen eszik, a kifőtt is meglehetősen iztelen levest az ember sokszor más húséval. A takarékos háziasszony süsse vagy párolja a drága húst és állítsa a levest gyorsan és olcsón az 5 f-es Maggi-féle húsleves-kockából elő. Minden kocka csupán forró vízzel leöntve 1/4 liter igen finom húslevest ad, melybe a mindenkori kívánt levesbetét, mint metélt, dara stb. befőzhető.

— Melyik gyógyszerár lesz nyitva? A belvárosi gyógyszerárak közül vasárnap, szeptember hó 14-én nyitva van Hornung Gyula szerezcsen gyógyszerára 12 órától este 9 óráig.

KERTÉSZ H.

bádogos és szerelő
BRASSÓ, Arvaház-utca 5. sz.
Telefon szám 552.

Legujabb zeneművek!

A Király-Szinház
legujabb slágere a

BUKSI,

valamint:

Az aranyeső,
A cigányprimás,
Éva,
Limonádé-ezredes,
stb. kapható a Brassói Lapok
könyvkereskedésében.

Valódi brünni szövetek

az 1913. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 kor.
3.10 m. hosszú	1 szelvény 10 kor.
teljes férfiruhához	1 szelvény 15 kor.
(kabát, nadrág, és mellény)	1 szelvény 17 kor.
elegendő, csak	1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K-ért, színtűgy felöltőszövetet, turistalódot, selyemkamarant, női kosztüm szöveteket stb. gyári áron küld, mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár.

Siegel-Imhof Brünn

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök a melyeket a magánvevő élvez, ha szövet-szükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacra rendel meg, igen jelentékenyek. Szabott, legolcsóbb árak. Örökös választék. Minták, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban.

Az „Est”

megrendelhető:
korán reggel házhoz hordva
a Brassói Lapok
könyvkereskedésében és a „Brassói
Lapok” kihordóinál.

Közvetítés

Aki házat, villát, üzleteri, telket és korcsmát, stb. venni, vagy eladni akar, forduljon bizalommal a jó hírnévnek örvendő közvetítő irodába

Rétsor 2 szám

(A Nr. 1 mell.)
Telefon szám 45.

Reklamációt,

amely a lap késedelmes, vagy nem pontos kézbesítésére vonatkozik, kérjük, akár telefonon (177 sz.) akár levelezőlap útján a kiadóhivatalnak jelenteni.



Johann Maria Farina Gegenüber dem Rudolfsplatz

csakis ez a valódi

kölniviz, kölniviz-pouder és kölniviz-szappan.

Kapható drogériákban, gyógyszerárakban és illatszertárakban.

Ne tessék elfogadni

kölniviz-szappant, kölnivizet és poudert, ha nincsen rajta az eredeti és egyedül valódi, de sokszor utánozott JOHANN MARIA FARINA Gegenüber dem Rudolfsplatz. Akkor sem kell elfogadni helytelen és utánozott kölnivizet, kölniviz-poudert és kölniviz-szappant, ha az itt jelzett eredeti készítmény nem volna kapható az Ön lakhelyén, mert a világhírű cég magyarországi képviselője:

Holcze Emil Zoltán, Budapest, VIII. ker., Szigetvári-u. 16. sz.
egyszerű levelezőlapra azonnal válaszol és közli hol szerezhető be az eredeti minőség.



Csődtőmegeladási hirdetmény.

Közhirré teszem, hogy vagyonbukott Rónai Henrik brassói kereskedő csődtőmegéhez tartozó s a csődleltár 2-től 16 tétele alatt felvett üzletberendezési tárgyak u. m.: pultok, álványok, tűzmentes pénzszekrény, stb. melyeknek beszerzési ára 1651 K., becsértéke pedig 765 K 19 fillér, továbbá a csődleltár 17—589 tétele alatt felvett férfi, női és gyermek kész-ruhaárak, szövetek, melyeknek beszerzési ára 13278 K 11 fillér, becsértéke pedig 8043 K 42 fillér a leltár szerint, zárt ajánlat és ezt követő szóbeli versenytárgyalás útján el fognak adatni.

A zárt írásbeli ajánlatok Brassóban, Kapu-utca 64. sz. alatt alólirott csődtőmeggondnok irodájában nyújtandók be 1913. évi szeptember hó 23. napjának déli 12 órájáig, a beszerzési ár 10%-ának, mint bánatpénznek egyidejű letétele mellett s ugyanazon nap délután 3 órakor fog a csődválasztmány a beadott írásbeli s esetleg azt követő szóbeli ajánlatok fölött határozni.

A választmány fentartja magának a jogot, hogy az ajánlatok felett szabadon határozhasson s esetleg valamennyit visszautasíthassa.

A csődválasztmány az áruk minőségéért, mennyiségéért s a leltárbeli esetleges tévedésekért szavatosságot nem vállal.

A vételi illeték a beígért vételáron felül a vevőt terheli.

Azon ajánlattevő, kinek ajánlatát elfogadják, tartozik a vételárat és a vételi illetékeket 3 nap alatt kifizetni s az árukat ugyanez idő alatt az üzlethelyiségből elvitetni.

Ha a vevő a vételárat 3 nap alatt ki nem fizeti, bánatpénzét feltétlenül elveszíti, s ha az áruk másodszor az ajánlatnál olcsóbban adatnának el, a különbözötet valamint a felmerülő költségeket és kárt viselni tartozik.

A leltár irodámban a hivatalos órák alatt megtekinthető, az árukat szintén megtekinthetik a venni szándékozók közbejöttöm mellett.

Brassó, 1913. évi szeptember hó 12-én.

Dr. Szombathi Béla

ügyvéd, csődtőmeggondnok.

„Brassói Lapok”

könyvnyomdája

Elvállal :

irodalmi művek, kereskedelmi és ügyvédi nyomtatványok, üzleti könyvek, föltűnő falragaszok, névjegyek, esketési, eljegyzési és bál meghívók, üzleti körlevelek, árjegyzékek, osztólapok, gyászjelentések, ugyancsak mindennemű könyvnyomdai munkák készítését a legcsinósabb kivitelben szolid áron, gyorsan és iziésesen.

BRASSÓ, KAPU-utca 64

Telefon

Telefon : 177.

Az ujonnan foglalt **Borszéki-forrás** (Madonnakut)

a legkellemesebb gyógyborviz Minden mellékizéktől mentes! A bort nem festi, ízét kiválóan emeli! Az ujjafoglalás által termé-
szetes szénsav tartalma jelentékenyen emelkedett! A gyomorégést azonnal megszünteti, gyomor és bél renyheségnél, hurutos
bántalmaknál megbecsülhetetlen gyógytényező. Literes palackban, üvegcsere mellett 10 palack vételénél 18 fillérért házhoz szállítja
Raktára: Czérna u 6

E. O. & L. Theil
ásványvíz nagykereskedése

COPONY GYÖRGY

épület- és műlakatos gépüzemmel,
BRASSÓ, Villa-utca 3.

Készít különféle vasszerkezeteket.

Nagy raktár kész takaréktűzhelyekben különböző nagyságokban.

Napsütött, csendes, bájos fekvésű

Dr. Jekelius-féle Szana- toriumba

(Rókus u. 2)

főképen **sebész, nőgyógyászati és szülészeti** esetek
vétetnek föl.

Dr. JEKELIUS
a közpórház főorvosa.

Divatos, stilszerű és szolid ki-
viteli finom butorok
gyári éron kaphatók

a „Delta” faiparvállalat

asztalos telepén, Kut-u. 52 sz. a. az Erzsébet-u.
sarkán; közelében a közúti vasút elágazása.

Megrendelések ugyanott felvétetnek Hitelre bu-
torok, épületmunkák, berendezések árfelemlés nél-
kül szállítanak. Telefon 292.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására
hozni, hogy

kovács és kocsigyártó

műhelyemet Hosszu-u 56 szám alól Kut-u 20 szám alá sa-
ját házamba helyeztem át. Raktáron tartok minden fajta ko-
csikat. Használt kocsikat becserelek, továbbá elvállalok sze-
kér- és lóvasalást a legjutányosabb árban. Pontos kiszolgálás.

Mély tisztelettel
Benedek Gergely
patkoló és kocsi kovács.

Arverési hirdetmény.

A kökösi unitárius egyházközség Bikfalva határán fekvő
erdejében tövön álló 633 drb. tölgy törzs 109.7 m³ mű és 126
ürm. tűzfára becsült faanyaga, folyó évi szeptember hó 27-ikén
d. e. 9 órakor Kökösi község házában nyilvános szó- és írásbeli ár-
verésen eladatik.

Kikiáltási ár 1881 korona

Bánatpénz 10%

Kihasználási határidő 1914 évi május hó 1-e.

Érdeklődőknek eladás tárgyát képező faanyagot Isány András
dobolópatai lakos bármikor bemutatja.

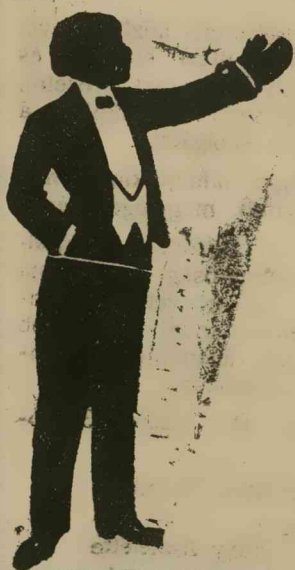
Részletes egyéb adatok és feltételek a kökösi unitárius lel-
készi hivatalnál és a nagyborosnyói m. kir. járási erdőgondnokság-
nál tekinthetők meg.

Kökös, 1913. évi augusztus hó 22-én.

Nagy József
gondnok.

Vaska Béla
lelkész.

Az évek óta legjobbnak bizonyult ::



Fernolendt cipőpaszta „NIGRIN“

a legszebb f nyességet adja
s a bőrt tartóssá teszi.



Véd-

jegy.

Mindenütt kapható!

Hazai Gépgyár R.-t.

(SANGERHAUSEN-EISELE)

gép- és kazángyár, vasöntőde
és rézműhely

BUDAPEST, V., VÁCZI-UT 152.

FÖLDGÁZ- motorok és kompresszorok.

Egyéb gyártmányok:

gőzgépek, gőzturbinák, gőzkazánok, transmis-
siók, csővezetékek, vashordók.

Költségvetés és mérnöklátogatás díjtalan.

Fogja be a száját . . .

... ha csunya a foga és vegyen egy tubus VOTSCH-féle „Ibolyka Reform Hársfaszén Fogkrém” 70 fillérért, mellyel három nap alatt bámulatosan széppé és hófehérré varázsolhatja . . .

akkor aztán beszéljen

és mondja el mindenkinek, hogy a csodaszert Orendi E. A. üzletében vagy Lang és Thell drogeriájában vette a brassói buzassoron. — Egyedüli készítő Votsch Ottó „Orangyal gyógyszerháza”, és „vegyészeti műlaboratóriuma” Tatrang, Brassó m.

Egyetlen az, mely a műfogakat nem támaszja

Új mosó-intézet

Fekete-utca 47 sz. a.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy egy mai kor igényeinek megfelelő, gépekkel felszerelt

mosó-intézetet

rendeztem be, mely bármely brassói mosóintézettel szemben versenyképes.

Becses pártfogást kér

Trubswasser Károly



Zongora javító intézet

Nagy zongorák legújabb model szerint 1/2 m. hosszúságú alakítottak át. Megvételnek és eladatnak átjárt zongorák, valamint politirozások is elvállaltatnak.

Mély tisztelettel:

Janca Ferenc,

zongora készítő és hangoló

Brassó, Fekete utca.

Új első rangú festékkereskedés

Szíves tudomására hozom az igentisztelt szobafestő, mázó és cimpfestő szaktársaknak, a tisztelt közönségnek és kereskedőknek, hogy Brassóban, Hosszu-u. 9. sz. a. egy dusan felszerelt

festékkereskedést

nyitottam. Raktáron és készletben tartok a legkülönbébb választékban: mindennemű porfestékeket, gyorsan száradó butor és padlófénymazakat, kerti butorokat, vas és bőrlakkot, valamint prima gyártmányú tubusos olajfestékeket minden létező színben és színárnyalatban; továbbá eredeti lakkokat, firniszeket, brunolenit, parketta fényesítő királyviaszot, kályha-erősítőt és folyékony butortisztító essenciát háztartási használatra. Nagy választék közép és legfinomabb minőségű segédeszközökben, az összes szakbavágó cikkekben és ecsetekben mindenféle festéshez és mázólashoz.

A közeledő időnyre a közkedveltségnek örvendő és házilag is könnyen kezelhető világhírű „Odalín” szobapadló-fénymazakat minden színárnyalatban és színes kerti butorlakkjaimat a háziasszonyok különös figyelmébe ajánlom.

Szabott árak. Pontos kiszolgálás. Vidéki megrendelések postafordultáival elintéztetnek.

N Arsu,

szobafestő-mázoló mester és festékkereskedő.

Fényképészeti-műszerek és kellékek

szakembereknek és kedvelőknek, csak legjobb gyártmány, legduzsabb választékban és jutányosan. Szakszerű tanácsok és utasítások ingyen.

Stereoskop képek elsőrangú kivitelben. Látképek a hegységről Turista — és vadász — sportcikk. Teufel-féle híres gombonya legjobb lábravaló nyáron és télen. Dr. Theinhard-féle Hyltgima-tabletták. Marsolaj és gumolaj hegyicipőknek. Kötészek praktikus csomagolással. Binoklik (Prizma távcsövek) eredeti gyári árakban.

Teutsch Gy.

drogeria, fényképészeti kereskedés Kolostor utca II. szám.

Sürgős figyelmeztetés!

Ha illatszer, pipereszappan, kozmetikai, arc- és kéz-ápolási, háztartási, hajápolási és általában mindenféle a cosmeticába vágó cikkeit a legjobból a legjobbakat olcsóbban a legolcsóbbnál akarja beszerezni, úgy kérje a harmadik kiadásban most megjelent

„ILLATSZER ÉS HÁZTARTÁSI ÉRTESÍTŐNKET” melyet ingyen és bérmentve küld:

„H E Z” illatszer- és háztartási cikkek szakszövege nagyban és kicsinyben BUDAPEST, VII., LOSONCZI-UTCA 13/hz.

Urak, hölgyek nótája

A Dánér Lajos-féle

cipőnek nincs párja, mert se nem nehéz, se nem nyom, azért mégis jó tartós. Levelezőlap meghívásra házhoz is elmegyek. Szolid árak, pontos munka.

Brassó, Hosszu-utca 44.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy Hosszu-utca 10 szám alatt

fehér, oxus kenyér sütödét

nyitottam. Megrendeléseket a házhoz pontosan eszközölöm; becses pártfogást kérve,

vagyok tisztelettel

SZMOLIK FERENCZ

pék-mester.

Üzlet átvétel!

Van szerencsém Brassó város intelligens közönségével tudatni, hogy a Kászonyi-féle Kapu-utcai borbély és fodrász üzletét átvettem és személyesen fogom azt vezetni. Több évi külföldi és 12 évi önálló tapasztalatom alapján a legkenyesebb igényű urakat is ki tudom szolgálni.

Báró Perényi Zsigmond belügyi államtitkár urnak 8 éven át voltam borbély a legnagyobb megelégedésére!

Miért is igen kerem a brassói uri közönséget, különösen a kir. törvényszék, a pénzügyigazgatóság és a posta és távirat hivatalok tisztviselő urait, kik közvetlen szomszédságomban vannak, hogy üzletemet annál is inkább részesítsék pártfogásban, mivel igyekszem állandó és jó munkás személyzetet tartani és magam is dolgozom.

Mérsékelt árak. Egy bérletjegy (tiz szám) 3 korona.

Ismételten kérve becses pártfogásukat, maradjok

mély tisztelettel

Zombory Géza

borbély és fodrász-mester.

Wotan



Lámpa

A legjobb és a legtartósabb drótszálas lámpa.
Huzott drótszállal 75% árammegtakarítás.

Kapható villanyszerelési üzletekben, villanytelepeken és a
MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK-nél, Budapest, VI. Teréz-körút 36. Gyár-utca 13.

Francia „droit-devant“ szabadgyomor vala-
mint halesontnélküli fűzőket készít

őzv. Hurtig M.-né

Hirscher u. 6. sz.

Megrendelések pontosan és gyorsan eszközöltetnek,
az új francia mellfűző szalonban.

Nagy választék párisi fűző kelmékben.

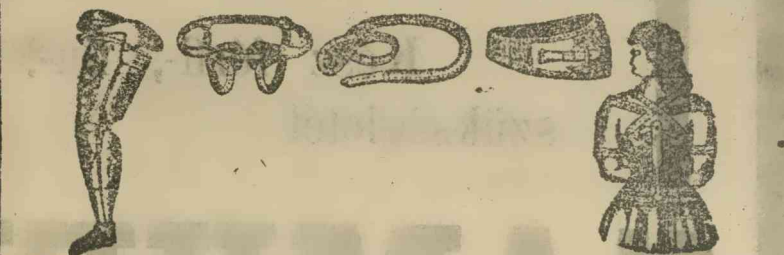


Veres Vilmos

uri-, női- és gyermekcipő üzlete

Brassó, Tehénpiac 9. sz.

Elegáns formák!
Jutányos árak!
Nagy raktár!



Aki jó sérvkötőt akar

forduljon bizalommal alantl céghez.

Ajánlja kizárólag saját gyárt-
mányu sérvkötőit, haskötőit, egye-
nestartóit, suspensoriumait, vala-
mint az összes betegápoláshoz
szükséges kötszereit. Készít min-
den fajta Orthoped-fűzőket,
múlábakat, kezeket és minden e-
s: alkalmi vágó kötszereket. —
Sérvkötő megrendelésnél kérem
a test körmértét és hogy jobb,
bal, kétoldali sérvkötő szüksé-
ges-e. Kizárólag egyedüli forrástár
valódi francia és angol

Gummi és halhólyag
kü önlegességeken.

eléseket olcsó árak és leg-
discreció mellett elfogad

Leiner Gyula sebészeti köt-
szer készítő.

BRASSÓ Weisz Mihály-u. 13

OLD ENGLAND

LISCHKA JÓZSEF

Angol uri divat

Brassó, Kolostor-utca 9.

Legelőkelőbb uri öltönyök
mérték szerint. Angol szabás!
Valódi angol divat szövetek.

Elsőrendű kikészítés.

Fehérnemű keszen és mérték
szerint.

Megnyitás 1913 szeptem-
ber hó közepén.

Sajt

Számtalan kitüntetés.

Ementali,
Répczelaki,
Trapista,
Romadur,
Csemege és
Teavaj

kapható minden jobb kereske-
desben.

Ajánlja
Stauffer és Fiai
sajt és vajgyára
Répczelak (Vas megye.)

Képviselve Weisz Ármin által, Brassó.

Telefon 488. Elegáns és kifogástalan kivitelű Telefon 489

polgári és egyenruhák

csakis

Szőcs György cégnél

Brassó, Weisz-Mihály-utca 10. sz. a. szerezhetők be

Legjobb divatu bel- és külföldi
szövetek, valamint katonai felszere-
lések raktára. — Tiszti és vasuti
sapkákban gyári raktár.

Pontos kiszolgálás! Szolid árak!



Érdekében áll!

Kész férfi-, fiu-, gyermek- és leányka-ruha
szükségletét

SAMUEL LIPÓT

BRASSÓ, Lensor 31—33.

Erdély legnagyobb áruházában

beszerezni.

Meglepő olcsó árak a jelenlegi pénzhiány-
nak, valamint raktáram tulhalmozottságának tulaj-
doníthatók.

Telefon 518. Interurban.

Vár-utca és
Csizmadia u.
sark.

E. K. A. R. T.

(Erdélyi Kereskedelmi és Automobilforgalmi Részvénytársaság)

Telefon
553.

AUTO-GARAGE.

Automobilok
■ eladása. ■

Az 1912. és 1913. évek összes
versenyein nagy arany-
érmekkel díjazott „BENZ”
és „FIAT” gyártmányok
kizárólagos képviselője. ::

Béramobil
személy-
fuvarozásra.

Automobil-
■ kellékek. ■

Peters, Michelin, Dunlop,
Excelsior stb. pneumatikok

gyári lerakata.

Első brassói műfestő és vegytisztító-intézet

Kórház-utca 64. szemben a Korona szállodával.

Ajánlja magát minden e szakmába vágó munkákra. Vegyi tisztítója női- és férfi ruháknak,

Igyekezni fogok n. é. vevőimnek mindig kifogástalan munkát szállítani. Becses pártfogást kér

SOLINGERG. utóda.



Győződjön meg arról, hogy az eredeti

Grafi-féle leveskocka

az egyedül használható és tényleg felséges ízű marhahús leves kocka!

1 tányér marhahús leves — 5 f.
tányérerőleves 6 f.

Vezérképviselőt Erdély részére

OBERT LAJOS I. ügynöksége, BRASSÓ.

— — — Telefon 33. szám. — — —

Nyugdíjképes állás.

Előkelő, minden ágazatot mivelő biztosító társaság

üzletszerző
tisztviselőket

keres fix fizetés és napidíj mellett.

Jó megjelenésű és összeköttetésekkel bíró urak, adják be pályázatukat „Szorgalmas” jelige alatt, a kiadóhivatalba.

Kezük megfelelő oktatásban részesülnek!

A magyar kir. államvasutak Gépgyára Vezérügynökségének

képviselte golyóscsapágyas cséplőgépek, benzin-, szivógáz-motorok és lokomobilok, gőzgépek, malomberendezések, mindennemű gazdasági gépek és eszközökben. Ujdonság: Szab. „Record II-III” páros és páratlan sorú kombinálti sorvetőgép, amely sorba vet sorba trágyáz: három gép egyben.

Massey-Harris gépgyár R.-T. Toronto, Északamerika

képviselte canadai acélból készült kéveköti és marokrakó aratógépek, fűkaszálók, szénagyűjtők, tárcsás és rugós boronákban. — Ujdonság! Kombinált szénagyűjtő- és forgató gép: két gép egyben.

Fehér Miklós Gépgyár R.-T. Budapest

képviselte „Record” vontató benzin lokomobil szántási-, cséplési- és vontatási célokra, valamint malom- vagy takarmányozógépek üzemére; benzin-, nyersolajmotorok és cséplőkészletek; „Record” tűzifa-motorfűrészek.

Alfa-Separator Részvénytársaság, Budapest

képviselte mindennemű tejgazdasági gépekben: u. m.: Alfa-Separator tejfőlőzőgépek, vajköpülőgépek, tejeskannák, egész tejgazdasági berendezések. — Ujdonság! A legjobb takarmányfűllesztők légűtésű berendezéssel.

Személyszállító-omnibuszok, autók minden kivitelben.

Teherszállító gépek, gőz-, benzin- és nyersolajerőre.

Eternit-Pala, a jelenkor legjobb tetőfedője. Hatschek szabadalma.

Vizmentes ponyvák, zsákok és mindennemű olajok.

Csere-üzletek mindennemű cséplő- és gőzgép, motor, ipari és gazdasági gépben.

Javítások mindennemű gépen, e célra szerződött gépez által, jutányosan végeztetnek

Bizományi raktár és iroda **Lányi József, Brassó** — Hosszu-utca 201. — Telefon: 382. Interurban.

Jól bu torozott,
szép szobák
olcsón kaphatók
KERTSCH VILLÁBAN
hónapjára, vagy napjára,

Házeladás.

Szítás-u. 78/a. sz. a. helyen fekvő, jó karban levő és igen szép fekvésű, magas földszintes — — — — —

Ház, illetve **villa**
szép udvar és kerttel eladó

2 szoba berendezés

elköltözés miatt azonnal eladó.

Bővebb felvilágosítást ad Szabó Róza úrnő Mester-utca 10.

Egyedülálló

árva, 75.000 korona készpénzhozománnyal és teljesen független orosz hölgy 131 000 korona vagyonnal, sürgősen férjhez mennének. Csakis komoly szándékuak (vagyon, vallás, — mellékes) jelentkezzenek: „Hymen” Berlin, Elisabethstrasse 22.

Jó borok!

asztali és palack borok (Rizling, Som, Sauvignon, és többféle) a „Fehér Kakas-hoz” címzet, imérésben.

Brassó, Kapu-u 20 sz. alatt
állandóan raktáron vannak.

Arzt Pál pincészetének egyedüli árusítója.

A műértő közönségnek szíves tudomására adom, hogy

a „Kertsch Villa” földszinti termében (bejárat a főbejáratnál)

Hautelisse-festészeti kiállítást

nyitottam meg. A kiállításon Berlinből származó

feltűnést keltő ujtás

látható a selyem, bársony szövet, fa, üveg, agyag- és bőrfestészet terén, mely csodás hatása s amelyet csakis a hautelisse-festészet ágában lehet találni. Ez az ujtás a hölgyeket a legelőkelőbb zsánerű festészet egészéi uj terére vezeti, amelyet minden előkészület nélkül meg lehet tanulni, úgy hogy minden hölgy a legrövidebb idő alatt a legszebb dolgokat készítheti el. A kiállítás csak rövid ideig tart s naponként 9-től fél 5-ig van nyitva. Belépőjegy 20 fill.

A n. é. közönség szíves látogatását kéri, tisztelettel **UBACH EDE**

PARADICSOM

érkezik **GÁL ALBERT**

fűszer és csemege-kereskedőhöz, Kapu utca 50. sz., melyre a mélyen tisztelt háziasszonyok figyelme ezennel felhívatik. — Telefon általi rendelés azonnal eszközöltetik. (Telefon 313.)

Ugyanítt szőlő és a legszebb őszi barack, valamint más nemes fajú gyümölcs naponta nagy választékban kapható.

Egy 5 kilós láda vagy kosár szálló K 320.

Vidéki megrendelések még aznap intéztetnek el.

Viszonteladók árendájában részesülnek.

8 koronaért

küldök 4 1/2 kiló (kb 50 drb) sajtolasznál kevésbé megse-
rült linom enyhe virágillatú
piperezappant rózsá, lilium-
tej, orgona, ibolya, rezedá,
jázmin és gyöngyvirágból szé-
pen összeválogatva posta-
utánvétellel: Auffenberg Jó-
zsef Budapest, Rákosszent-
mihály.

Házeladások.

Brassóban két forgalmas helyen fekvő, jókarban levő emeletes ház és Tusnádfürdőn egy jókarban levő szép villa azonnal e adó.

A venni szándékozóknek felvilágosítást ad az eladással megbi ott Szele Béla dr. brassói (Kapu-utca 6.) ügyvéd.

A Kassai sz. Orsolya-rend Női Gazdasági Tanintézete.

Az intézet két évfolyamra terjedő Gazdasági és háztartási szakoktatást végez. — A főlételhez a polgári vagy felsőbb leányiskola IV. osztályának végzettsége kívánatik meg. A tanév október hó elejétől július hó végéig tart. — Főlételre szeptember hó 30-ig lehet jelentkezni. — A rendes tanügyi költség évi 125 korona. Internátusi költség évi 625 korona. Prospektussal és felvilágosítással szívesen szolgál Jäger M. Berchmána, főnöknő.

TYUKSZEM,

börkeményedés, szemölcs 48 óra alatt eltűnik a „CANNABIN” használata után. Üvege 1 kor., postadíjjal 140 kor. Három üveg bérmentve 3 kor.

EXCELSIOR

hintőpor 48 óra alatt elmulasztja a kéz-, láb- és hónaljizzadást. 1 doboz 1 kor., postadíjjal 140 kor., 3 doboz bérmentve 3 kor.

HIZLALÁSRA LEGALKALMSABB
40% phosphorsavat tartalmazó

Takarménymész,

mellyel a disznóknál nagyon könnyen 300 kiló hizlalási súly érhető el. Alkalmazható azonfélék baromfi, borjúk, juhok, marhák, ökörök és lovaknál 4 1/2 kiló ára, mely hónapokig elég, 5 kor. 80 fill utánvétellel bérmentve.

Kapható mindenütt. Ahol nem lenne raktár, megrendelhető utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése mellett a készítőnél:

Dr. FLESCHE. Korona-gyógyszertára, Győr 99.

MEGNYILT

a főváros legelegán-
sabb, legkényelmesebb és legolcsóbb szállodája

PARK SZALLODA

GARAI ÁRMIN

szállodás és a Sorrento-kávéház tulajdonosa.

Igen fényes éttermeivel és kávéházával Budapestben, a Keleti (Központi pályaudvar) szemben, Baross-tér 10 sz.

Bolonya Kis-utcában

2 lakás kiadó.

8 sz. alatt egy szoba, konyha és 6 sz. alatt 2 szoba, konyha. Bővebb felvilágosítást ad Molnár József. Kis-u. 4 sz. a.

Szép

üzlethelyiség

portállal ellátva Weisz Mihály-utca 22. sz. a. Szentmihály naptól kezdve kiadó.

Bővebbet a Különlegességi trafikban, Kolosor-utca 10.

5 szoba berendezés

utányos áron eladó.

Megtekinthető naponként d. e. 9 d. u. 4 óráig Kórház utca 22. I. em.

Jól berendezett

szatócs-üzlet

dohány eladás-és italkiméréssel ellátva betegség miatt azonnal kiadó, Vár-utca 86 sz. a.

Brang Anna

fehérnemű mosó, fényvasaló és függöny-tisztító intézete

Brassó, kapu-utca 6.



Legbiztosabb

a cs. és kir. kizárólagosan szabadalmazott Malátsik

patkányirtó pogácsa

patkányok, egerek, vakondok elpusztítására. — Próbadoz 2 kor. — Brassóban kapható: Kugler Rezső gyógyszerárában és Jul. Teutsch drogériájában. — Háziállatoknak nem ártalmas!

Malátsik György, Sátoralfajhely 158.

Házvezetőnő.

Ey fiatal öz. asszony jobb háznál, vagy magános urnál 50 kor. fizetés mellett állást keres, he'ben vagy vidéken is. Cim a kiadóban.

Fazekas András

férfi-szabó

Brassó, Fekete-u. 12. sz. a

17321. sz. 1913.

Temesvári vásár-hirdetés.

Az idei Szt.-Mihály

országos vásár

folyó évi szeptember hó 25-étől bezárólag szeptember hó 29-éig fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtsa az országos vásárra szeptember hó 25-étől, csütörtökön reggeli 5 órától kezdve meg van engedve.

Temesvár, 1913. évi augusztus hó 11-én.

A városi főkapitányságtól BEÉ FERENC, főkapitány.

Butorok

Hállószoba és egy szalon garnitúra elköltözés miatt eladók.

Cim a kiadóhivatalban.

ÜGYNÖKÖK

minden vidéken szentképek árusításával napi 10 koronát kereshetnek mellékesen. Tőke szükségtelen. Csekély biztosíték a minikollektióért megkivántatik.

Nők is jelentkezhetnek.

Ajánlati levélcim:

HÁZIIPAR MŰINTÉZET

Rákosszentmihály.

Kiadja a Brassói Lapok nyomdája.